

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 18

**Rubrik:** Am Räto si Mainig

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Am Räto  
si Mainig



Z Schwizer PDA-Politbüro-Mitgliid Hans-Jörg Hofer isch am SED-Parteitag gsii. An dära Mammutvaraaschtaltig vu dr oschttütscha Ainhaitspartei hätta als uusländische Gascht sogäär törfa reda. Und wia ma denn im Parteiorgan vu dr SED hät khönnna nohhäläasa, hät dä wagger Sympathisant vum «lie-

ben Genossen Honecker» varkhündat: üüsars Land, dSchwiz, sebi zwor klii, aber as sebi a khapitalistisch Groossmacht, wo ma nit untarschätza töfli.

I waiss natüürli nita, was für an Unterton in dr Schtimm vum Herr Hofer mitgschwunga hät, wonar dia Pointa zum beschta gee hät. A bizali Schtolz villicht – oder öppa gäär a liislgi Warnig? – Uf jedo Fall hät ar nit prichta khönnna, dass d Schwiz schu riif sebi für d Revolution, was am sihher no besser in da Kroom passt hetti.

Was dia polnische Gäscht sich bi da Wort vu däm Schweizer tenggt hen, blibt üüs na-

tüürli au varborga. Nu hät sich woll bi dänna d Frog uufdrängt, wias khoo hät khönnna, dass sich a sona rooschtoffarms Land zunara khapitalistisch Groossmacht hät khönnna entwiggla, wäärandis in Pola, in dr ehemoliga Khornkhammar vu Europa, schu fasch um z Übarlääba khämpfand. – Aber söt-tigi Froga schaffand Glaubans-zwiifel und törfand drum offabar nit gschtellt khoo – weder vum Herr Politbüro-Mitgliid Hofer noch vu siina «Genossa» im serblanda Oschta.

## Das Dementi

Es stimmt nicht, dass sich im Eltern/Kinder-Verhältnis ausser der jetzigen Protestierwelle nichts geändert hat. Im Gegenteil: Immer mehr befehlen die Jungen den Eltern, was sie zu tun oder zu lassen haben, nehmen sich Rechte und teilen den Eltern die Pflichten zu. Auch sonst ist manches umgekehrt: Erhielt früher das Kind seine erste Uhr zur Konfirmation vom Vater, so erbt heute der Vater etwa alle zwei Jahre die abgelegte Uhr des Sohnes, weil die Technik der «alten» schon wieder so überholt ist, dass sich der Herr Junior nicht mehr damit zu zeigen wagt ...

Schtächmugge

# Duft der guten Stimmung

Jeden Tag  
ein Weilchen Weekend-  
Stimmung geniessen!

Dafür gibt es die Mini-Golf:  
eine echte Cigarre –  
gerade recht in Format und Preis.  
5 Half-Coronas Fr. 4.50

**PROBIER-BON**

Ich möchte gerne den Duft der Mini-Golf probieren. Bitte senden Sie mir die Probier-Packung à 2 Stück.

Name \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
An Belfuma AG, 5712 Beinwil am See

**MINI-GOLF**  
ächt und grad  
rächt